

Ogólne Warunki Sprzedaży - NORDTREAT OY

1. Zakres

Niniejsze Ogólne Warunki Sprzedaży mają zastosowanie do wszystkich ofert, wycen, potwierdzeń zamówień, zamówień, umów/kontraktów, dostaw i usług pomiędzy Sprzedającym a Kupującym w odniesieniu do Towarów. Jakiegokolwiek warunki zakupu lub inne warunki Kupującego nie mają zastosowania. Jakiegokolwiek zmiany, uzupełnienia lub usunięcia postanowień niniejszych Ogólnych Warunków Sprzedaży nie są uznawane za obowiązujące, o ile nie zostaną uzgodnione w formie pisemnej i należyście podpisane przez Sprzedającego i Kupującego.

2. Definicje

„Umowa” oznacza wszelkie pisemne umowy lub porozumienia, także ustne, pomiędzy Sprzedającym a Kupującym w odniesieniu do Towarów. W przypadku braku pisemnej Umowy, Umowa zostaje zawarta (w późniejszym z następujących terminów) jeżeli zamówienie Kupującego odzwierciedla ofertę Sprzedającego lub w momencie potwierdzenia zamówienia Kupującego przez Sprzedającego. „Kupujący” oznacza stronę, która nabywa Towary od Sprzedającego. „Towary” oznaczają wszystkie produkty lub usługi, lub ich dowolną część, sprzedane lub które mają być sprzedane przez Sprzedającego Kupującemu. „Sprzedający” oznacza firmę Nordtreat Oy lub którąkolwiek z jej jednostek powiązanych będącą stroną Umowy.

3. Oferta i cena

Ceny we wszystkich ofertach, potwierdzeniach zamówień lub Umowach podane są w euro i nie zawierają podatków, ceł ani opłat, nałożonych obecnie lub w terminie późniejszym, mających zastosowanie do Towarów. Jeżeli Sprzedający jest prawnie zobowiązany do zapłaty lub pobrania podatków, ceł i opłat, Sprzedający doda takie podatki, cła i opłaty do ceny sprzedaży Towarów, a Kupujący zapłaci takie podatki, cła i opłaty wraz z ceną.

Jakiegokolwiek wycena i/lub oferta Sprzedającego jest ważna tylko przez 14 dni od daty jej przekazania, o ile Sprzedający nie postanowi inaczej w formie pisemnej. Wszelkie dokumenty i informacje ujawnione przez Sprzedającego pozostają wyłączną własnością Sprzedającego i nie mogą być wykorzystywane przez Kupującego w jakimkolwiek celu innym niż ten, do którego zostały ujawnione przez Sprzedającego, a Kupujący nie może ujawniać takich dokumentów lub informacji osobie trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Sprzedającego.

4. Prawo własności i przejście ryzyka

Towary pozostają własnością Sprzedającego do momentu zapłaty całej należności przez Kupującego. Ryzyko utraty i uszkodzenia Towarów przechodzi ze Sprzedającego na Kupującego, którym jest Ex Works, Vantaa (EXW, Incoterms 2020), zgodnie z uzgodnionym terminem dostawy, o ile Sprzedający nie postanowi inaczej w formie pisemnej.

O ile strony nie uzgodnią inaczej, specyfikacja i jakość Towarów jest określona wyłącznie w oficjalnej pisemnej specyfikacji produktu opracowanej przez Sprzedającego.

5. Warunki płatności

O ile nie uzgodniono inaczej, termin płatności za Towary wynosi 14 dni netto od dnia wystawienia faktury przez Sprzedającego. Sprzedającemu przysługują odsetki za opóźnione płatności licząc od dnia, w którym upływa termin płatności do dnia rzeczywistej płatności oraz rekompensata za ewentualne koszty odzyskiwania należności. Wysokość odsetek za zwłokę wynosi 8 punktów procentowych powyżej obowiązującej w danym czasie stawki głównych instrumentów refinansowania Europejskiego Banku Centralnego. W razie opóźnienia w płatności, po uprzednim pisemnym powiadomieniu Kupującego, Sprzedający może zawiesić wykonywanie Umowy lub kolejnych Umów do czasu otrzymania całej należności. Kupujący nie jest uprawniony do wnoszenia roszczeń o odszkodowanie za takie opóźnienia.

6. Dostawa

Jeżeli strony nie uzgodnią inaczej w formie pisemnej, Sprzedający może dokonywać częściowych dostaw Towarów. W przypadku konieczności zmiany terminu dostawy na późniejszy z przyczyn leżących po stronie Kupującego, Sprzedający ma prawo wystawić fakturę za Towary według pierwotnego terminu dostawy. Kupujący nie jest uprawniony do zgłaszania roszczeń odszkodowawczych z tytułu wyżej wymienionego opóźnienia dostawy. Ponadto Sprzedający jest uprawniony do rekompensaty za koszty magazynowania, wszelkie straty wynikające z przeterminowania Towarów oraz inne koszty będące skutkiem zmiany terminu dostawy na późniejszy z przyczyn leżących po stronie Kupującego.

7. Ograniczenie odpowiedzialności

Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego za (i) utratę korzyści, (ii) straty produkcyjne, (iii) utratę użyteczności, (iv) utratę przychodów, (v) utratę umowy/kontraktu lub możliwości, (vi) utratę reputacji, lub (vii) za jakiegokolwiek straty lub szkody szczególne, pośrednie lub wynikowe, lub straty moralne, niezależnie od ich charakteru i w każdym przypadku, niezależnie od tego, czy były one przewidywane lub rozważane przez Sprzedającego i/lub Kupującego oraz niezależnie od tego, czy wynikają z umowy/kontraktu, czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania), naruszenia obowiązku ustawowego lub w jakikolwiek inny sposób wynikające z Umowy lub z nią związane. Całkowita łączna odpowiedzialność Sprzedającego na mocy niniejszej Umowy lub w związku z Umową i z tytułu wszystkich podstaw powództwa jest ograniczona do ceny sprzedaży Towarów zapłaconej przez Kupującego. Z wyjątkiem wyraźnych postanowień Umowy i o ile obowiązujące przepisy nie stanowią inaczej, Sprzedający nie przyjmuje odpowiedzialności z tytułu wszelkich gwarancji, zasad i innych warunków, w tym między innymi jakiegokolwiek gwarancji, zasady lub innego warunku, zadowalającej jakości, przydatności użytkowej,

zgodności z opisem lub nienaruszalności praw autorskich, oraz je wyłącza, w każdym przypadku bez względu na to, czy są one implikowane przez akty ustawodawcze, prawo zwyczajowe, postanowienia dodatkowe lub w inny sposób. Kupujący ponosi w każdym czasie pełną odpowiedzialność za zapewnienie przydatności Towarów i przeprowadzenie niezbędnych kontroli i badań przed użyciem. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za szkody majątkowe spowodowane przez Towary lub jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku użytkowania Towarów. Sprzedający nie udziela żadnej gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności (wyraźnej lub dorozumianej) w zakresie przydatności Towarów do jakiegokolwiek szczególnego celu (nawet jeżeli jest on znany Sprzedającemu). Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za produkt, z wyjątkiem odpowiedzialności nałożonej przez bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa. Sprzedający gwarantuje jedynie zgodność Towarów z oficjalną pisemną specyfikacją produktu opracowaną przez Sprzedającego mającą zastosowanie do Umowy. Kupujący ma obowiązek dokonać kontroli Towarów z chwilą ich doręczenia. Kupujący ma obowiązek poinformować Sprzedającego o wszelkich roszczeniach lub reklamacjach w ciągu 30 dni kalendarzowych od daty dostawy. Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności za niezgodność i/lub wadę jakiegokolwiek części Towarów przez okres dłuższy niż 30 dni kalendarzowych od daty dostawy. Odpowiedzialność Sprzedającego za niezgodność i/lub wadę obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę niezgodności i/lub wady lub, według uznania Sprzedającego, zwrot ceny sprzedaży netto Towarów. Kupujący zabezpieczy i zwolni Sprzedającego z odpowiedzialności w zakresie, w jakim Sprzedający ponosi odpowiedzialność wobec osoby trzeciej za jakiegokolwiek szkody lub straty, za które Sprzedający nie ponosi odpowiedzialności wobec Kupującego zgodnie z Umową.

8. Cesja Umowy

Kupujący nie jest uprawniony do dokonania cesji Umowy, w całości lub w części, bez uprzedniej pisemnej zgody Sprzedającego. Sprzedający ma prawo dokonać cesji Umowy, w całości lub w części, na którąkolwiek ze swoich jednostek powiązanych, jak również przenieść swoje wierzytelności wynikające z Umowy na jakąkolwiek osobę trzecią. Sprzedającemu przysługuje prawo do korzystania z podwykonawców.

9. Zmiany Umowy

Zmiana Umowy i jej załączników może nastąpić wyłącznie w drodze pisemnego porozumienia podpisanego przez należycie upoważnionych przedstawicieli Sprzedającego i Kupującego.

10. Siła wyższa

Żadna ze stron nie ponosi odpowiedzialności za niewypełnienie zobowiązań umownych wynikających z Umowy z powodu wystąpienia Siły Wyższej. „Siła Wyższa” obejmuje, w szczególności: strajki, lokauty, spory pracownicze, zdarzenia losowe,

pożary, przerwy w dostawie energii elektrycznej, klęski żywiołowe, zamieszki, wojny i działania ze strony rządu. Wyżej wymienione ograniczenie odpowiedzialności obowiązuje tylko przez okres występowania Siły Wyższej. Zdarzenia Siły Wyższej to zdarzenia pozostające poza kontrolą strony, które wystąpiły po zawarciu Umowy i których nie można było racjonalnie przewidzieć w momencie zawierania Umowy, i których skutkom nie można zapobiec bez poniesienia niewspółmiernych kosztów i/lub straty czasu przez daną stronę. Strona, której dotyczy zdarzenie Siły Wyższej ma obowiązek podjąć wszelkie możliwe środki i działania w celu ograniczenia lub zminimalizowania skutków takiego zdarzenia. Strona, która doświadczy działania Siły Wyższej, ma obowiązek niezwłocznie powiadomić drugą stronę w formie pisemnej o wystąpieniu i ustaniu takiej okoliczności. Każda ze stron ma prawo rozwiązać Umowę za pisemnym wypowiedzeniem przekazanym drugiej stronie, jeżeli wykonanie Umowy zostanie zawieszona z powodu działania Siły Wyższej na okres dłuższy niż 6 (sześć) miesięcy. W takim przypadku żadna ze stron nie jest zobowiązana do rekompensaty za szkody poniesione przed drugą stroną na skutek niewykonania Umowy.

11. Rozwiązanie Umowy

Kupujący może rozwiązać Umowę wyłącznie w przypadku, gdy Sprzedający dopuści się istotnego naruszenia postanowień Umowy, które nie zostało naprawione przez Sprzedającego w ciągu 30 (trzydziestu) dni od powiadomienia Sprzedającego przez Kupującego o takim naruszeniu i pod warunkiem, że naruszenie to skutkuje istotnym brakiem realizacji celu Umowy. Sprzedający może rozwiązać Umowę w przypadku, gdy Kupujący dopuści się istotnego naruszenia postanowień Umowy, które nie zostało naprawione przez Kupującego w ciągu 30 (trzydziestu) dni od powiadomienia Kupującego przez Sprzedającego o takim naruszeniu.

12. Prawo właściwe, rozstrzygnięcie sporów

Umowa podlega prawu fińskiemu i zgodnie z nim jest interpretowana, z wyłączeniem przepisów dotyczących wyboru prawa. Ponadto, Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach sprzedaży towarów (przyjęta w dniu 16 września 1988 r. wraz z wszelkimi aktami prawnymi lub wykonawczymi w odniesieniu do Konwencji w jakiegokolwiek jurysdykcji) nie ma zastosowania do Umowy. Wszelkie spory, różnice zdań lub roszczenia wynikające z Umowy lub z nią związane, lub kwestie dotyczące naruszenia, rozwiązania lub wadności Umowy, będą ostatecznie rozstrzygane w drodze arbitrażu zgodnie z Regulaminem Arbitrażowym Fińskiej Izby Gospodarczej. Arbitraż odbywa się w Helsinkach w Finlandii. Językiem używanym w postępowaniu arbitrażowym będzie język angielski. Trybunał arbitrażowy składa się z jednego arbitra.